

一登日本航空機 搭客如已在遠東

美國特製德拉斯DC-8C康華880 M
噴射機，有中日美術設計，穿和服
空姐招待週到，東方食譜，各站華
員接應，諸君探親旅遊之理想飛行
工具。
每日均有班機由三藩市或羅生特起
航



日本航空公司
加拿大溫哥華特
RE 9-2345

JAPAN AIR LINES



廣春梁
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU 2-1851 住宅 PA. 5-9597

六街中層六房四廁六號睡房三
地庫八房只賣五千元可充租期利息
批發商樓房在旺區樓下餐館有三年
批發上兩層房租文十三年新價一萬
八千九百元(開架) (開架) (開架)
批發商樓房在旺區樓下餐館有三年
批發上兩層房租文十三年新價一萬
八千九百元(開架) (開架) (開架)
批發商樓房在旺區樓下餐館有三年
批發上兩層房租文十三年新價一萬
八千九百元(開架) (開架) (開架)

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

你們的貴重物件 實際安全否

每日所費在兩仙以下，你便能租得一個保險箱。以保護
你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件，以免受火
劫與盜竊之損失。
你更能感覺自慰。你的難以填補物件，已收藏在安全地
方。贈與你，你雖然有保險箱，仍有物件。若然
一旦毀滅或失去，實不能再填補。
何不到你最近的那那斯高沙支行。即日租一個保險箱
那那斯高沙支行。在溫哥華市定來哥林比亞街支行時

豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

抽獎揭曉

頭獎一名	01939
二獎一名	32656
三獎一名	14338
四獎一名	32330
五獎十名	01658 14384
	00663 33052
	00206 32099
	15930 00447
	00762 00092

各地要聞

警方懸賞一萬 匪徒仍未緝獲

目前警方所通緝三名劫匪一年約三
十歲。身高約五尺四寸。一身高五尺十
寸約四十四歲。另一名情況不明。
警探無性命之虞

事主銀行解款

這宗鬧市劫案事主銀行解款事件之
發生經過。是由於有三匪於昨日下午二
時零五分許。在德付道中太子行二樓
。劫劫一名解款往銀行之律師樓女出納
後。逃捕時所發生的。

三人鬼鬼祟祟

昨午十二時，羅女士以有一筆款項
需解往銀行存款，但數目僅得三千元
多。她懷疑自己解往，不用潘炳相陪
。據說當潘律師樓。僅在太子行二樓
的道上走了約數碼處。見有三名男子鬼
鬼祟祟在兩道出升降梯的地方。她當
時並未察覺。繼續前進。不料僅走了數
步。突然被一男子攔住。那男子約卅歲
。身材高瘦。鼻架有眼鏡。身穿柳條特
麗衫。淡灰色西褲。打一個「保太
」，扮成寫字樓模樣。那男子手持
一把尖利刀。將羅女士威嚇。並即以迅
雷不及掩耳的手法。先一手把羅女士的
眼鏡奪下。跟著把羅女士的行動敏捷。
羅女士及防備。被搶去有巨款的手袋後
。即高聲大叫「搶劫」。隨即被兩名
。即高聲大叫「搶劫」。隨即被兩名
。即高聲大叫「搶劫」。隨即被兩名

中國洪門民治黨 駐美洲總部第卅屆 職員表

正主席 謝捷子 副 王華進 陳文彬
執行委員
(加拿大) 謝捷子 王華進 陳文彬
周玉生 伍澤濂 王福伯
鄧光益 吳昭光 趙榮發
謝志如
(美國) 李仲謙 黃紀實 陳華瑞
(占美) 李華王 丘錫彰 丘晉榮
(墨西哥) 陳增年 彭文舉 朱家耀
(古巴) 陳一鳴 李隆榮 林川輝
(哥倫比亞) 未有報到
(瓜地馬拉) 未有報到
(秘魯) 未有報到
監察委員 梁少如 副 呂禮庭
監察秘書 劉社輝 副 黃滿新
監察委員 梁少如 呂禮庭 黃啟取
鄧洪輝 楊子順 余壽
關邦德 廖道喜 劉海平
劉社輝 黃滿新
(加拿大) 周新和
(美國) 楊天全
(占尼) 鄭榮基
(墨西哥) 李基賢
(古巴) 朱家光
(秘魯) 未有報到
(瓜地) 未有報到

本園土產

上等瓜菜上市
大肉蒜子
靚滑蘿白
小老身瓜冬
名菜白菜
芥菜 椰菜
香芹
大小菜類 特別計平
所有貨品 買者自理

唐人瓜菜

大宗上市
苦瓜 毛瓜
絲瓜 冬瓜
白菜 芥菜
白菜 美蘆瓜
召菜 龍牙白
車脚貴客自理

李家驥園

Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone LI 2-3342
Vernon, B. C.

穩寧土產
瓜菜上市
大泡苦瓜
青皮絲瓜
靚滑蘿白
大肉蒜子
大內白菜
老身冬瓜
大條節瓜(價甚相宜)
飛行寄沽 特別計平
所有貨品 買者自理

吳如桐自動煖汽公司

JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1675 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CI 8-1898 MU 2-4641

本公司專售及
裝修煤油爐煤
汽爐與冷汽管
等工程有特許
執照工作精良
價錢克己現遷
新址華友光顧
極表歡迎

總統船的新貢獻

由舊金山或羅羅往香港及小呂宋航線十八天
到港 減低票價
由舊金山或羅羅往香港經濟位單程三百卅元
雙程五百九十四元特等房位每程單程四百零五
元雙程七百廿九元
行程折扣
行李免費額依舊三百五十磅
最近由舊金山往香港船期
克利夫蘭總統
威爾遜總統
九月七日

新亞旅社

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
電話 MU 5-9064

新亞旅社 華區中
出入利便 房舍通爽
沐浴清潔 暖氣熱水
日夜供膳 招呼週到
備有光顧 格外歡迎
司理 周法明 啓

Moore's House Paint

全部漆油
零沽兼發行

本號代理
Benjamin Moore 號

遠東色彩油漆專家積業
專門承接噴油漆。工作
精美。價錢克己。
威爾遜油漆有限公司
經理人李彭

黃炳超

BING C. WONG
專門商業中西會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave
Vancouver, 12, B. C.
電話 AL 5-1431
按月門服務 依期不誤

AMERICAN PRESIDENT LINES

統總國美
司公船輪

設安均華新理代總
QUON ON COMPANY LTD.
418 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C. MU 3-1009

益豐茶室

市茶心点充擴
250 Pender Street E.
Vancouver, B. C. MU. 2-1514

中西麵食
星期美點
著名雞點
鼓油時菜
經濟水麵
雲吞水餃
各式俱備
特別歡迎

東方旅社生意出賣

多利華街五百五十五號東方旅社有
房四十七個。暖氣熱水齊備。多數係月
房。住者。生意向來極旺。茲因乏人料
理。故特登報出賣。如有遠近僑梓欲
新業者。請函詢或面議。望埠陶陶酒家
康蘭邦健洽商。電話 MU 1-0300 AL 3-8188
P. C. Quon 102 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

家酒海嶺

LING HOY RESTAURANT
158 EAST PENDER STREET MU 4-0848
VANCOUVER, B. C. CANADA

每日茶市由上午
十時至下午四時
巧製甜咸點心
大飽口福
蝦餃 羊角 腸粉
合時可口凍飲飲品
什菓冰 涼粉
豆漿花 涼粉
什菓冰 涼粉
炒粉炒麵隨時供應
歡迎外賣
承接喜慶茶會

吳氏花舖

精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU 4-9916
司理 吳光輝 啓

NOTARY PUBLIC 公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑 及辦理各種文件
代理買賣買賣
樓仔橋銀行一樓舖街夾
片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

明達
承接木工油漆
專修時代化裝修傢俬
電話 MU 1-7733

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢取
合格中醫生曾任廣東國醫分館理事
暫寓亞力山大街四一二號
電話 MU 4-9657

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4574
Vancouver, B. C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

何雅慈油色紙
寫招牌
工作周價不漲
MU 1-0004
MU 1-7048

明伯關
承接裝修 噴水油漆
泥水工程 及掛花紙
快捷妥當 備有光顧
一律歡迎
電話 MU. 3-1724
住宅 TR. 4-3788

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
電話 MU 4-3526
代理人壽保險
火燭車意外
備有誠實
服務週到

廣東麵粉廠
NIFT / NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, B. C. AL 5-3221
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
專沽發行 歡迎索辦

舞王情淚
雲生著

是知舞王尚有靈魂。其操業雖謂卑微。其真性未失也。一舞王喜曰：「俗世芸芸。女子視我為玩物。男子視我為下流。殆無一人肯以較高之目光而觀我。我亦任若輩笑。從來不致辯論。惟今日乃吐於小雲之前耳。」小雲曰：「然則舞王竟視我為知己。我本劫後離魂。身孤心苦。寥落幽居。無人憐恤。其心之煩悶。不下於舞王。唯此中懷鬱結之人。乃能知舞王胸襟之愁苦。而以予同情也。」舞王感激至極。雙眼睜出燈壁之光輝。力握小雲之手而曰：「我以為相識滿天下。知己無一人。不意今日奉訪故樓。來臨松下。握手依依。盡傾肺腑。美麗清高如符小姐。竟以人人所不齒之男子。引為知己。豈非風塵。以為將永無心腹。孰知知己乃在傾城。但得小雲一人為我知己。則任令天下之人。都將我唾棄。我亦何辭。」言至是。遂抱小雲而吻之。此小雲不復推拒。則順如小羔羊。足跡閉關。嗚嗚嗚。既而丁香香吐。腰兒盡軟。小雲已忘却己之清冷。身孤心苦。舞王亦已忘却世人白眼。不足齒數。蓋此時小雲但知有舞王。舞王但知有小雲。世間一切。都渺渺然不知矣。迨小雲星眸復張。視舞王而復作嬌羞之笑曰：「舞王今日得臨。我尚未敢以午夜。慢客之罪不能辭。今俱吾返至家中。有以補吾之過何如。」

△月媚花風宜笑宜頷
舞王曰：「從此松風道行。數武有一茶食館。我為東道主。請小雲前往一嘗點心。」小雲曰：「舞王至此訪我。我不盡東道之禮。而須舞王破鈔。問心其何安。」舞王曰：「我誠語小雲。我一生慣用女子之錢。若輩亦樂在吾前示其哀憐。飲食娛樂。曾不須吾破費分文。但今對小雲。則當破例。以吾愛小雲。不能與若輩同人例也。」小雲曰：「此為舞王之善意。吾焉接受。但今夕舞王必在吾家晚宿。吾當親自下廚。製出小菜。以饗舞王。舞王亦無辭。」舞王亦許諾。遂同出松風道外之茶食館。共進午點。飽飲甘脆肥濃。便思乘風而歸。故二人於茶點之味。贊為得未曾有。客親親美男。情話嗚嗚。以為新婚夫婦。方在蜜月期中也。此茶食館。返松風道雲樓之家中。

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, B. C.
電話 MU. 4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

各種紙料平沽
本店備有各種紙料發行及學校文房用品
歡迎各界光顧
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

國光
KUN KONG SIK
精造
中國製男女衣
寶麗綢及水滸名
靈宮燈家俱
精製有鑲有日
燕印便函索即奉

固蘭喜魂
殯儀館
服務週到
禮堂寬闊
大停車場
專車接送
不另收費
如蒙接洽請賜電話
司理人佐治馬丁
喜士定東街壹式叁五號

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

庚利公司
GANGLY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7921

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU 5-9743

李祐華旅行社
HARRY LEE TRAVEL AGENCIES
220 A Centre Street South
Calgary, Alberta, Canada
團行旅光觀國回僑華
便印表序程與目價
奉即索函
電話
AM 2-6539 - AM 2-5168 - CH 3-3359

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B. C. 電話 MU 1-5180
本社華區
住適中
抹擦潔淨
時常充足
來往住宿
携行李
飛機船車票
服務代辦
如蒙垂注
竭誠歡迎
關邦健謹啓

專車送貨
唐山雜貨
樣樣俱備
瓜菜肉類
日製新鮮
巧製燒臘
式式夠味
歡迎近遠

香港高陞老餅家
中秋月餅上市
雙黃蓮蓉、蛋黃蓮蓉、
杭仁蓮蓉、玫瑰豆沙、
蛋黃蓮蓉、杭仁蓮蓉、
猪仔籠餅、佛公花餅

花旗參
地道藥材補品
名家丸散
新到
罐頭雜貨海味

僑光圖書唱片公司
Que Kwong Book Store
131 Dundas Street W. Toronto, Ont.
萬惡淫為首
胡不歸
丹青配
瓊樓鳳怨
香港麗聲樂聲
錄音唱帶
總代理

周愛權
精製各種時時眼鏡
等修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B. C.
電話 MU5-5938

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734
七月份船到大帮
消暑醬料 派潭涼粉草
去骨柴魚 揀佛手白菓
泮塘蓮藕 新大地魚干
甜酸齋頭 杏林橙花酒
永利威 各式藥酒
專車送貨 快捷妥當

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
吳國華辦事處啓
△附設實業樓字按揭
△本處常有屋宇商店及工商實業出賣請留意

生雜貨行
KWONG MAN
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.
本號聘請名師巧製
明爐脆皮火肉
脆皮火鴨
燒大肥鷄
燒靚排骨
滷味豬頭
滷味豬肚
頂瓜瓜豉油雞

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
150 Main St., Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 1-1813
★幸運公司出品
百花亭贈劍一何非凡
吳君麗合唱
十二寸立體聲片 每只八元
音樂片—秋江別、貴妃醉
午夜鈴、白頭吟
合一只四元

四川省銀行成立 有八分利息到省十元一八七六一引注一秋 泰臨士同年一幣 而國內却有一尾毒蛇的 如他能夠一照 晚風吹得花零落。

